

## Class 623 - Junior Choral Speaking

Pouôrrre Cliément, lé Crapaud! par Charlot Le Maistre

Cliément rencontrit Cliémentinne  
Souos la statue Victoria, la Reine.  
“Tu’est la cheinne pour mé ma p’tite,  
Tes ièrs si grands comme deux sâsse-paines.”

“J’èrsens la même chose,” dit Cliémentinne,  
S’env’loppant les bras l’tou d’san co.  
“Et, man vyî, quand tu brai  
Tu m’fais eune frèmeu avaû l’dos.”

Pour un p’tit brîn i’ taient tréjous ensembl’yes  
Sautant heutheusement avaû les c’mîns,  
Jusqu’au jour qué Cliémentinne fut crêpi  
Par un mêché tchi portait des patîns.

Pouôrrre Cliément, il est à san tout seu  
Toutes les fais en Ville, qué j’lé vai,  
Et dé pus, j’ai ouï ès badlabecques  
qu’il a pèrdu même san brai.

Go to the Learn Jèrriais website to find the audio version of this...  
[www.learnjerriais.org.je](http://www.learnjerriais.org.je)

Poor Clement, the Crapaud! by Charlie Le Maistre

Clement met Clementine  
Under Queen Victoria’s statue.  
“You are the one for me my little one,  
Your eyes so big like two saucepans.”

“I feel the same,” said Clementine,  
Wrapping her arms around his neck.  
“And, my old boy, when you croak  
You send a shiver down my spine.”

For a little while they were always together  
Jumping happily along the lanes,  
Until one day Clementine was squashed  
By a mischievous child wearing roller skates.

Poor Clement, he is alone  
everytime I see him in town,  
And moreover, I have heard from the chatterboxes  
That he has also lost his croak.

